



# CANTIC

## SANTEZ ANNA.

*Var un ton nevez.*

**M**E ho supli, tud devot, da zelaou a galon  
Ur C'hantic spirituel gant guir devotion,  
A zo grêt e gloar Doue hac e Vam ar Verc'hes,  
D'an Itron Santez Anna, hor guir Avocades.

Mes, gent avanç davantach, goulennomp  
ouz Doue

Ar zicour, an asistanc, sclèrijen eus an ên,  
Dre intercession ar Verc'hes hac ar Speret-  
Santel,

Da gomposi ur C'hantic da'ganañ e Breiz-Izel.

Me gomz a ur plaç santel hac ancien meurbet,  
Fregantet a hep contre gant an dud afflijet,  
A Leon hac a Dreguer, a Guerne, a Venet,

A bêvar c'horn ar brovine e teu pelerinet.

Dezir ameus, Bretonet, da zisclêriâ brema  
Ar miraclou admirabl a ra Santez Anna :  
En escopti a Venet, a dostic da Alre,  
Ema'n tenzor precius d'or c'horf ba d'on ene.

Janned ar Bescond hanvet, a escopti Guenet,  
E spaç demeus a zeis bloas priveteus ar c'herzet,  
En em gouestas gant fizianç dre guir devotion,  
Da vont da Zantez Anna eus a greis he c'halon.

Casset voe en ul letier gant daou zen asistet,  
Rentet e Santez Anna, pa e d'oa deziret ;  
Evel ma yas en Ilis dirac Santez Anna,  
E quitas he branellou, ma savas en he za.

Divale a ras d'ar guêr hep den d'e assista,  
E branellou a lêzas direc Santez Anna :  
E maint c'hoas en Ilis d'ar bed oll da velet :  
Meulet ra vezo Jesus hac e Vam beniguet.

Mac'harit Hostiou ive, a guichen Qimperle,  
Zo bet pel bras languissant chomet var ar guele ;  
Mes he zad a brometas eviti un novet  
En Ilis Santez Anna m'e divize yec'het.

Var ben daou zevez goudear plac'h-mâ a savas :  
Admirompol, christenien, ur miraclou qer bras  
En deus grêt Santez Anna e quichen Qimperle  
En andret eur plac'h yaouanq he fedenos ha de.

A Vres eur zondard devot, e hano St.-Amant,  
O tremen bars en ur c'hoaden em gavas gantan

Pêvar forban debordet en hent bras o laëres,  
Hac a c'houlennas outàn e yalc'h pe e vuez.

Ar zoudard, pa o c'hlêvas, a lavaras dezo :  
Me a zo un tremeniat, n'em eus qet a vadou,  
Hac a ya da bardona da Escopti Guenet,  
Mar be madelez Jesus va lezel e yec'het.

Ar mestr eus ar volèrien a zistroas ountâ :  
Gant ur vistolen garguet, èn esper e laza ;  
Evel ma sonjas tenna, e vrec'h outâ zonnas,  
Ar vistolen eus e zorn d'an douar a goezas.

An tri laër all pa veljont oa brec'h o mestr  
sonnet  
A c'houlennas ous ar zoudard hac en doa-y  
sorcet :

Salocroas sur, emezàn, me ne dòn qet sorcer,  
Jesus ha Santez Anna am prezerv dious maler.

Eus a guichen Rosternen ur meliner yaouanq,  
Pa oa o lemma ar velin e torras ar palanq,  
Ma chommas etre daou ven, ma sonjet oa lazet ;  
An Itron Santez Anna en deus-àn prezervet.

Dious ar mintin pa zave ha pa zê da gousqet,  
E pede Santez Anna gant ur galon barfet,  
D'e brezervi dious maleur ha goal-chanc er  
bed-mâ ;

Choazet en devoa da vam Itron Santez Anna.

Mari ar Peusiou hanvet, eus ar guêr a Abre,  
E spaç eus a c'houec'h devez e poan a vugale,

Gant e fried oue gouestet dirac Santez Anna,  
Neuse souden e c'hanas eus Mab ar vaillanta.

Hac ur vaguerezyaouanqavague ur c'hrouadur,  
Da ur bourc'his a Naonet, comprenit ar maleur,  
Un devez e sortias, allas! ne zonje qet,  
Ma lêzas ar c'hrouadur en e gavel cousqet.

O pebes trididiguez, glac'har, spont hac  
horrol!

Pa zistroas ar vaguerez da zigueri he dor,  
Pa zellas ous ar c'havel, ar c'hrouadur ennàn,  
Contamet gant ur penmoc'h an anter anazàn!

Hac hi comañ da grial: Itron Santez Anna,  
Petra meus-me da ober? manqout a ràn simpla;  
Allas! me a vel patant e vezin punisset,  
Abalamour d'ar c'hrouadur a zo ganén maguet.

Ar bourc'his qenta a glêvas, a laqas e  
c'hemeret,  
Rentet er memes amzer er prison a Naonet,  
Souden e oue grêt e froces da veza punisset;  
An Itron Santez Anna e deus hi preservet.

Lennet e oue dirazi gant rigol he setañ,  
Cunduet gant ar bourreo da guichen ar potañ,  
Ila pignet e oue gantàn bete'r vas huella:  
Eno ec'h aparissas neuse Santez Anna.

Courach, emezi, va merc'h, n'o pezo drouc  
ebet,  
Ar c'hrouadur a zo yac'h en e gavel cousqet;

Me a zo Santez Anna , ho cuir Avocades ,  
Aboe an oad a zeiz bloaz em pedac'h alies.

Ar bourc'his qenta ma clêvas oa e vab res-  
suscitet ,

A gomanças da grial evel un den follet ,  
En em strinqas d'an douar evit goulen pardon  
Ous Doue ha Santez Anna eus a greis e galon.

Me è an den miserabl ha ne veritàn qet  
Beza amâ en ho prezanç d'an daoulin prosternet ;  
Me ray amand enorabl e plaç ar vagueres ,  
Hac a choulenno pardon eus va fallagriez.

Ar bourc'his a yas neuze da dy un ofreber ,  
Laçat ober en arc'hant fêçon ur c'hrouadur ,  
Evit digas en ofranç da Ilis Santez Anna ,  
A veler c'hoas en tensor bete'n heur a vremâ.

Ha Catel ar Brishanvet eus arguêra Henbond ,  
A goezas bars er rivier , ma yas dindan ar pont ,  
Gant an dour e oe ruillet , ma oe-y dindanna  
Nao pe zeg heur horêlach abars dont aneza.

He mab qenta ma clêvas oa e vam en coezet ,  
D'an Itron Santez Anna gantàn e voe goestet ,  
Demeus a drêgont diner , oferen ha novet ,  
Ha dre c'hraç Santez Anna ne devoe drouc ebet.

Ur vatimant mrrc'hadour o tistrêy a Vourdel ,  
Qemeret dre ur bar tourmant tolet var ur rohel ,  
Hac a voe entren daou dour ar spaç a dri<sup>o</sup> devez ,  
Ma sonje'r vartolodet e coljent o buez.

Ar c'habiten fatiguet hac ar vartolodet ,  
 Resolvèt oll da vervel eus a greis o yec'het ,  
 En em stringjont d'an daoulin da grial , da  
 ouela ,  
 Ous en em recomandi d'or mam Santez Anna.

Abars ur c'hardeur goude ober o orèson  
 D'an Itron Santez Anna eus a greis o c'halon ,  
 Ar môr ous en em zével , al lestr a voe rentet  
 Dre ur miracl ar c'haera e rivier an Naonet.

Eur vatimant perisset ebars creis ar môr don ,  
 An eqipach oll beuzet , exceptet ar patron ,  
 Peini var ur planqen a chomas seiz devez ;  
 Mes dre c'hraç Santez Anna e sovetas e vuez.

Da Ilis Santez Anna e roas en presant  
 Ar som demeus a vil scoet , ur galonen arc'hant ,  
 Hac ouspen ze un dablen guernisset eus a our ,  
 Ha pêvarguennec varnugenta roas da beppaour.

Incapabl on , christenien , da ziselèria brêmâ  
 An nombr bras a viraclou a ra Santez Anna ,  
 Var ar môr , var an douar , e qement m'e feder ,  
 Supplia a ra Jesus da bardoni d'ar pec'her.

Santez Anna ro certen ar gnelet d'ar re dall ,  
 Ha d'ar re vud ar parlant , clêvet d'ar re vouzar ,  
 Remed d'an dud afflijet , d'ar re gam ar c'herzet ,  
 Soulaj d'ar vugaligou , ha d'an dud clàn yec'het.

Amâ emâ ar feunteun ens a c'hraçou Done ,  
 A recours yec'het d'ar c'horf ha buez d'an ene ,

O tont da gôves enni ha da gomunia  
D'an deziou a zo choaset evit e bisita.

Bep meurs qenta eus ar mis e caner an ofiç,  
En Ilis Santez Anna, ouspen ar sacrificç,  
Evit conservation au oll belerinet,  
A zeu da Zantez Anna gant ur galon barfet.

Ar c'huec'hivet deiz varnuguent demeus a  
vis guere  
Emàn gouel Santez Anna hac ar solanite ;  
Gant ar Pab ez eus enni en deiz-se acordet  
Induljançou plenier, remission d'ar pec'het.

Piou benac a gôvessai hac a gomunio  
En Ilis Santez Anna, en deiz-se a c'honeo  
Pemp cant devez a bardon, o tont da lavaret  
Pemp *Pater* ha pemp *Ave*, recita ur chapelet.

O Itron Santez Anna ! ni o supli hac o ped,  
Pedit evidomp Jesus en palez an Drindet,  
Evit, goude hor maro, ma zaimp oll da repos,  
Gant ar zent hac an æle e gloar ar barados.

*Pedennou hac Orêsonou a dle ar Gristenien da  
lavarat, perc a zoug devotion da Zantez Anna.*

**O**pezitsonj, Santez Anna, Mam a gonsolation,  
penos ne voe clêvet biscoas den o lavaret e  
vije bet dilêzet na refuset, mar teuje en afflic-  
tionon doc'h invoqi ha d'o pedi, ar galon tou-

chant ha penitant en deveus bet recours dèc'h,  
 hac en eus goulennet oc'h asistanç. Ho peden-  
 nou a deu da vea exocet gant hor Zalver J. C. ;  
 racse e qemeromp esperanç ennoc'h evel a ra  
 an dud clàn pere a deu d'o pisita. Ni en em a-  
 dres deoc'h eus a greis hor c'halonou , hac ho  
 reclamomp humblamant. Accordit deomp ar  
 c'hraç da allout eur vech jouissa eus ar gloar  
 eternal. *Amen.*

*Qement guech ma leversot an Orèson zo anù  
 varlerc'h, e c'honesot trègont mil bloas a bardon  
 accordet gant ar Pab Alexandr da guement  
 Christen zo er bed.*

**A**VE, gratia plena, Dominus tecum; tua gratia  
 sit mecum : benedicta tu in mulieribus, et be-  
 nedicta sit Sancta Anna, Mater tua, ex quâ sine  
 maculâ et peccato processisti, Virgo Maria : ex te  
 autem est natus Jesus-Christus, Filius Dei vivi. A.

F I N.

---

E Montroulez , e ti LÉDAN , Impr.-Libr.